

vodeni ogled: 5€.

**DOMENICA 17 MARZO—NEDELJA, 17. MARCA**

*alle 10.30 animazione per bambini in borgo Castello sulla storia dei Ss. Ilario e Taziano*

*ob 10.30, delavnice za otroke na grajskem griču na temo življenja sv. Hilarija in Tacijana.*

*alle ore 11.30 S. Messa in Cattedrale, segue pranzo comunitario al Pastor Angelicus.*

*ob 11.30, sv. maša v stolnici, sledi skupno kosilo v župnijskem domu Pastor Angelicus.*

**MARTEDÌ 19 MARZO—TOREK, 19. MARCA**

*alle 20.00 presso il campo sportivo del Pastor Angelicus: premiazione del torneo per pulcini "Santi Patroni" che si svolge nei giorni 6, 11, 14 marzo.*

*ob 20.00, na župnijskem igrišču Pastor Angelicus: nagrajevanje turnirja kategorije »starejši cicibani« »Sveti zavetniki«, ki bo potekal 6., 11. in 14. marca.*



# 20 anni di Europa vicina

## 20 let združeni v Evropi

### Ss. Ilario e Taziano Patroni della città di Gorizia

### Sv. Hilarij in Tacijan zavetnika Gorice

## 2024

In collaborazione con



Con il contributo di



Per tutto il programma e per maggiori dettagli  
Spored in informacije dobite na  
[www.upgorizia.it](http://www.upgorizia.it)

Decanato di Gorizia



Col Patrocinio del  
Comune di Gorizia





*Da 20 anni, da quando la Slovenia è entrata nell'Unione Europea, per la nostra città l'Europa non è un'idea teorica, né una realtà lontana, ma è qualcosa di vicino, che tocca le nostre vite. In un tempo in cui sembrano crescere le contrapposizioni e i conflitti è quanto mai importante riscoprire la ricchezza di avere l'Europa vicina. La festa dei santi patroni della Città, i Ss. Ilario e Taziano, pastori e martiri della Chiesa di Aquileia, ci collega alle nostre radici che parlano già da secoli di pluralità e di unità e ci invita a mettere la nostra storia a servizio di tutta l'Europa. Le varie iniziative per la festa dei patroni vorrebbero aiutare a recuperare le nostre radici, per aprirci ad un futuro in cui unità e pluralità si richiamano a vicenda.*

Pred 20. leti je Slovenija vstopila v Evropsko skupnost. Od tedaj je pojem Evrope za naše mesto ne le ideja ali oddaljena realnost, ampak del našega vsakdanjega življenja. V današnjem času, ko se zdi, da se širijo novi spori in nesoglasja, je še toliko bolj pomembno spoznati bogastvo bližine Evrope. Praznovanje mestnih zavetnikov, sv. Hilarija in Tacijana, pastirjev in mučencev Oglejske cerkve, nas spominja na naše korenine, ki že dolga stoletja pričajo o pluralnosti in enotnosti, in nas vabi, da delimo našo zgodovino s celotno Evropo. Pobude, ki se bodo odvijale v sklopu praznovanja, nam želijo pomagati ponovno odkriti svoje korenine in nas navdušiti za tako prihodnost, v kateri se enotnost in raznolikost dopolnjujeta.

#### **DOMENICA 10 MARZO—NEDELJA, 10. MARCA 2024**

**alle 17.00**, presso il **Teatro Verdi**, via Garibaldi: **incontro con l'ex Presidente della Repubblica di Slovenia, Borut Pahor**, intervistato dai giovani della città. Intervengono il coro *Slata-per del polo liceale di Gorizia* e il *Centro Sloveno di Educazione Musicale Emil Komel*.

**ob 17.00**, v gledališču **Verdi**, ul. Garibaldi: **srečanje z bivšim predsednikom Republike Slovenije, Borutom Pahorjem**, ki ga bodo intervjuvali mladi iz mesta.

Sodelujejo zbor *Slata-per goriškega licejskega pola* in *Slovenski center za glasbeno vzgojo Emil Komel*.

#### **MERCOLEDÌ 13 MARZO—SREDA, 13. MARCA**

**alle 18.30** presso il **Pastor Angelicus**, via Rabatta 18: *presentazione della tesi in storia di Valentino Cappella dal titolo: "Gorizia e il confine del 1947: la città alla ricerca di una nuova identità"*.

**ob 18.30**, v župnijskem domu **Pastor Angelicus**, ul. Rabatta 18: predstavitev diplomske naloge iz zgodovine: **»Gorica in meja leta 1947: mesto, ki išče novo identiteto«**. Avtor: **Valentino Cappella**

#### **VENERDÌ 15 MARZO—PETEK, 15. MARCA**

**alle 18.30** in **Borgo Castello**: **"Uno sguardo dalle mura: Gorizia vista dai suoi storici bastioni"**. Guida al borgo con lo storico **Bruno Pascoli**.

**ob 18.30** na grajskem griču: **»Pogled z obzidja: ogled Gorice z grajske utrdbe«**. Vodi zgodovinar **Bruno Pascoli**.

**alle 20.30** presso la **Cattedrale**, in corte S. Ilario: **Grande Concerto** in collaborazione con l'Associazione Corale Goriziana "C.A. Seghizzi". Sono coinvolti **140 coristi e 40 orchestrali**. Collaborano i cori: "Cappella Metropolitana" - Gorizia - direttore M° **Fulvio Madotto**; "C. A. Seghizzi" - Gorizia - direttrice M° **Cristina Cristancig**; Coro "S. Ignazio" - Gorizia - direttore M° **Liviano Brumat**; Gruppo "Polifonico Caprivese" Capriva del Friuli direttrice M° **Lorella Grion**; Coral di San Lurinz "don Nino Bearzo" - direttrice M° **Raffaella Visintin**; Gruppo Corale "Coral di Lucinis" Lucinico Gorizia - direttore M° **Matteo Donda**; Corale "S. Lucia" San Rocco Gorizia - direttrice M° **Giada Piani**; Coro "Sacro Cuore" Gorizia direttrice M° **Maria Clara Magris**; Corale "S. Anna" Gorizia direttore M° **Angelo Portelli**. Interviene l'Orchestra Giovanile "Filarmonici Friulani" e i solisti: **Patrizia Tassini arpa**; **Giorgio Marcossi flauto**; **Lorella Grion soprano**; **Eugenio Leggiadri Gallani basso-baritono**. Direttore M° **Fulvio Madotto**

**ob 20.30**, v stolnici, trg sv. Hilarija: **veliki koncert** v sodelovanju z goriškim pevskim društvom »C.A. Seghizzi«. Sodeluje **140 pevcev in 40 članov**

**orkestra**. Pojejo: »Cappella Metropolitana« Gorica, zborovodja **Fulvio Madotto**; zbor »C. A. Seghizzi« Gorica, zborovodja **Cristina Cristancig**; zbor »S. Ignazio« Gorica, zborovodja **Liviano Brumat**; »Gruppo polifonico caprivese« - Koprivno, zborovodja **Lorella Grion**; zbor »don Nino Bearzo« - Šlovrenc, zborovodja **Raffaella Visintin**; zbor »Coral di Lucinis« - Ločnik, zborovodja **Matteo Donda**; zbor »S. Lucia« - Podturen, zborovodja **Giada Piani**; zbor »Sacro Cuore« Gorica, zborovodja **Maria Clara Magris**; zbor »S. Anna« - Gorica, zborovodja **Angelo Portelli**. Sodeluje mladinski orkester »Filarmonici friulani« in solisti: **Patrizia Tassini**, harfa; **Giorgio Marcossi**, flavta; **Lorella Grion**, sopran, **Eugenio Leggiadri Galanni**, basbariton. vodi M° **Fulvio Madotto**

#### **SABATO 16 MARZO—SOBOTA, 16. MARCA**

**alle 10.00** presso la **Cattedrale**, in corte S. Ilario: **S. Messa** presieduta dall'arcivescovo **C.R.M. Redaelli** e animata dalla **Cappella Metropolitana**.

**ob 10.00**, v stolnici, trg sv. Hilarija: **sv. maša**, ki jo bo vodil nadškof **C.R.M. Redaelli**, spremlja stolni zbor »Cappella Metropolitana«.

**alle 11.30** presso la sala di **Palazzo de Bassa**, ingresso da passaggio Edling: **consegna del premio "Ss. Ilario e Taziano - Città di Gorizia"**.

**ob 11.30**, v Palači de Bassa (vhod pri prehodu Edling): **podelitev nagrade »Sv. Hilarij in Tacijan - mesto Gorica"**.

**alle 15.00** presso la Pinacoteca di **Palazzo Attems Petzenstein**, piazza E. De Amicis: **visita guidata alla mostra "I pittori del Settecento tra Venezia e Impero"**. Prenotazione obbligatoria scrivendo a [cattedrale@arcidiocesi.gorizia.it](mailto:cattedrale@arcidiocesi.gorizia.it). Ingresso e guida: 5€

**ob 15.00**, v galeriji palače **Attems Petzenstein**, trg E. De Amicis: **voden ogled razstave »Slikarji 18.**